



BBM 7000

EN / Digital Audio Baby Monitor ■ User's manual

CZ / Digitální audio chůvička ■ Návod k obsluze

SK / Digitálna audio opatrovatel'ka ■ Návod na obsluhu

HU / Digitális audió babaőrző ■ Használati útmutató



EN

3

CZ

19

SK

35

HU

51



Obsah

Úvod	20
Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění	20
Popis příslušenství	22
Popis dětské jednotky	23
Popis rodičovské jednotky	24
Umístění dětské a rodičovské jednotky	25
Zdroj napájení	25
Ovládání chůvičky	27
Obecné informace k používání chůvičky	28
ECO režim	28
Řešení problémů	29
Čištění a údržba	30
Technické specifikace	30
Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu	31
Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem	32
Záruční podmínky	33

Úvod

- Děkujeme vám, že jste si vybrali digitální audio chůvičku BBM 7000 Bayby. Tato digitální chůvička je vhodným doplňkem v péči o vaše dítě, neboť jej umožňuje monitorovat, když s ním právě nejste v jedné místnosti. Avšak je důležité vědět, že neslouží jako náhrada za dohled odpovědné dospělé osoby.
- Zvuk, který zachytí dětská jednotka, je přenášén do rodičovské jednotky. K přenosu zvuku je využívána digitální bezdrátová technologie DECT. Ta zaručuje vysoce kvalitní přenos zvuku s dosahem do vzdálenosti až 300 metrů.
- Funkce šifrovaného bezdrátového přenosu a automatické volby volného kanálu zaručuje soukromí a jistotu, že uslyšíte pouze své dítě.
- Na překročení dosahu signálu, jeho výpadek nebo rušení vás upozorní signál akustické výstrahy a příslušná LED kontrolka.
- Hlasitost zvuku lze regulovat v 5 úrovních. Rodičovská jednotka je navíc vybavena LED indikací hladiny zvuku, kterou využijete zejména tehdy, když máte rodičovskou jednotku nastavenou na nízkou úroveň hlasitosti.
- Chůvička se automaticky přepíná do režimu ECO, jakmile není přenášén žádný zvuk. Tím je snížen vysílací výkon pro zajištění energeticky úsporného provozu a minimalizaci radiace.
- Dětská jednotka je napájena ze sítě. Pro napájení rodičovské jednotky použijte dodávaný síťový adaptér nebo dobíjecí baterie.

Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění

- Před prvním použitím si důkladně přečtete návod k obsluze. Návod uschovejte pro budoucí použití.



Upozornění:

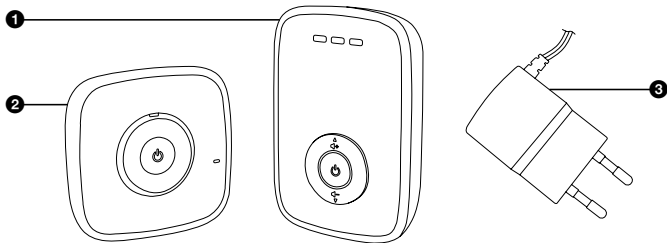
Tato chůvička vyhovuje všem příslušným normám a její používání je bezpečné při dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze.

- Chůvička slouží k monitorování vašeho dítěte, když s ním právě nejste v jedné místnosti a nemůžete na něj přímo dohlížet. Avšak je důležité si uvědomit, že bezpečnost vašeho dítěte je na prvním místě, a proto tato chůvička nemůže sloužit jako náhrada za dohled odpovědné dospělé osoby.
- Tato chůvička je určena pro domácí (soukromé) použití. Není určena ke komerčním účelům.
- Po vybalení chůvičky a příslušenství z obalového materiálu uložte plastové sáčky na bezpečné místo mimo dosah dětí. V přítomnosti dětí mohou sáčky představovat nebezpečí udušení.
- Chůvičku používejte pouze s originálními adaptéry, které jsou s ní dodávány.
- Chůvičku nikdy nepoužívejte s příslušenstvím, které není schváleno výrobcem.

- Před připojením síťového adaptéru ke zdroji elektrické energie se ujistěte, že napětí uvedené na jeho typovém štítku odpovídá napětí v zásuvce. Síťový kabel napájecího adaptéru vždy umístěte tak, aby se o něj nezakopávalo.
- Chůvičku smí obsluhovat pouze dospělá osoba.
- Děti si s chůvičkou nesmějí hrát. Chůvičku, síťové adaptéry a dobíjecí baterie udržujte mimo dosah dětí.
- Před prvním použitím chůvičky se seznámte s jejími funkcemi a před každým použitím se vždy ujistěte, že dětská i rodičovská jednotka funguje a že dobíjecí baterie nejsou vybité, pokud jsou používány jako zdroj napájení rodičovské jednotky.
- Dbejte na to, aby chůvička a síťový adaptér nepřišly do styku s horkými povrchy nebo ostrými předměty.
- Chůvičku neumísťujte do blízkosti nádob s vodou nebo přístrojů, které jsou zdrojem tepla.
- Chůvičku nezakrývejte a neodkládejte na ni žádné předměty.
- Chůvičku nepoužívejte v nadměrně prašném nebo vlhkém prostředí. Nevystavujte ji extrémním změnám teplot nebo elektromagnetickým polím.
- Chůvičku včetně příslušenství neponořujte do vody ani ji neomyvejte pod tekoucí vodou.
- Chůvičku vždy odpojte od síťové zásuvky po použití, po ukončení nabíjení baterií a před čištěním.
- Adaptér neodpojujte od síťové zásuvky tahem za síťový kabel. Mohlo by dojít k poškození adaptéru nebo zásuvky. Adaptér odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku.
- Pro napájení rodičovské jednotky z vnitřního zdroje energie používejte pouze dobíjecí Ni-MH baterie typu AAA (2x 1,2 V / 550 mAh).
- Pokud nebudete chůvičku delší dobu používat, vyjměte z rodičovské jednotky baterie.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, protože v jejich přítomnosti mohou představovat nebezpečí. Pokud by dítě spolkló baterii, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepokoušejte se baterie zkratovat, rozlamovat ani je nevhazujte do ohně. Baterie nevystavujte přímému slunečnímu záření, ohni apod.
- Na chůvičce neprovádějte žádné úpravy, které by mohly měnit její elektrické nebo mechanické vlastnosti.
- Chůvička nesmí být provozována s přídatnými zesilovači vysokofrekvenčního výkonu a směrovými anténami.
- Nepoužívejte chůvičku, pokud je jakkoli poškozená nebo pokud je poškozen její síťový adaptér.
- Chůvičku se nepokoušejte opravovat sami. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do výrobku se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, příp. záruky za jakost.
- Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. Chůvičku je vhodné přepravovat v originální krabici.

Popis příslušenství

A



① Rodičovská jednotka*

② Dětská jednotka

③ Síťový adaptér (2 ks)

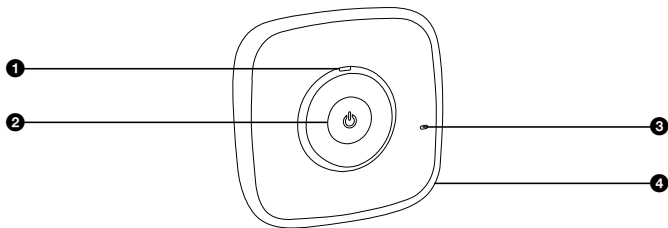
Adaptéry jsou identické.

Poznámka*:

Součástí příslušenství rodičovské jednotky jsou 2 ks dobijecích baterií typu AAA (2x 1,2 V / 550 mAh).

Popis dětské jednotky

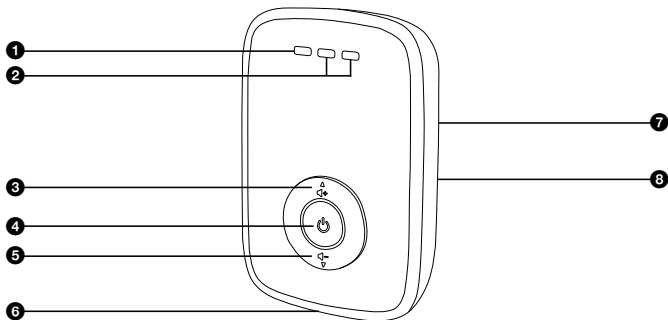
B



- ① LED kontrolka zapnutí
- ② Tlačítko pro zapnutí a vypnutí dětské jednotky
- ③ Mikrofon
- ④ Zdíčka pro připojení konektoru síťového adaptéru (bez vyobrazení) je umístěna v zadní části dětské jednotky.

Popis rodičovské jednotky

C



- ① LED kontrolka spojení/zapnutí
- ② LED signalizace úrovně hladiny zvuku
- ③ Tlačítko pro zvýšení hlasitosti
- ④ Tlačítko pro zapnutí a vypnutí rodičovské jednotky
- ⑤ Tlačítko pro snížení hlasitosti
- ⑥ Zdička pro připojení konektoru síťového adaptéru (bez vyobrazení) je umístěna ve spodní části rodičovské jednotky.
- ⑦ Reproduktor (bez vyobrazení) je umístěn v zadní části rodičovské jednotky.
- ⑧ Prostor pro uložení baterií (bez vyobrazení) je umístěn v zadní části rodičovské jednotky.

Umístění dětské a rodičovské jednotky

1. Dětská jednotka

- Dětskou jednotku A② umístěte v dosahu elektrické zásuvky na rovný, suchý a stabilní povrch do místnosti, kde chcete monitorovat vaše dítě. Doporučujeme zvolit vyvýšené místo (např. komoda nebo police), které bude v dostatečné vzdálenosti od zařízení a přístrojů, které by mohly způsobovat rušení signálu.
- Dětská jednotka A② by měla být umístěna v minimální vzdálenosti 1 m od vašeho dítěte z důvodu minimalizace elektrosmogu.



Upozornění:

Dětskou jednotku A② ani síťový adaptér A③ nikdy neumísťujte do dětské postýlky nebo v dosahu vašeho dítěte.

2. Rodičovská jednotka

- Rodičovskou jednotku A① umístěte do místnosti, ve které se budete nacházet. Pokud bude rodičovská jednotka A① napájena ze sítě, umístěte ji v dosahu elektrické zásuvky.

Zdroj napájení

1. Dětská jednotka

■ Vnější zdroj energie a jeho použití

- K napájení dětské jednotky A② používejte pouze originální adaptér A③ typu EP19A-060040WXEZ (výstup 6V = 400mA).
- Konektor síťového adaptéru A③ připojte ke zdířce B④, která je umístěna v zadní části dětské jednotky A②. Zástrčku síťového adaptéru A③ připojte k zásuvce elektrického napětí.

2. Rodičovská jednotka

■ Vnější zdroj energie a jeho použití

- K napájení rodičovské jednotky z vnějšího zdroje energie používejte pouze originální adaptér A③ typu EP19A-060040WXEZ (výstup 6V = 400mA).
- Konektor síťového adaptéru A③ připojte ke zdířce C⑥, která je umístěna ve spodní části rodičovské jednotky A①. Zástrčku síťového adaptéru A③ připojte k zásuvce elektrického napětí.

**Upozornění:**

Z bezpečnostních důvodů lze rodičovskou jednotku A①, která je napájena z vnějšího zdroje energie, uvést do provozu pouze tehdy, když jsou v ní vloženy dobíjecí baterie.

■ Vnitřní zdroj energie a jeho použití

- Pro napájení rodičovské jednotky z vnitřního zdroje energie použijte dodávané dobíjecí Ni-MH baterie typu AAA (2x 1,2 V / 550 mAh).
- Ze zadní strany rodičovské jednotky A① sejměte kryt prostoru pro vložení baterií C③. Dobíjecí baterie vložte do tohoto prostoru C③. Při vkládání baterií dbejte na jejich správnou polaritu, která je vyznačena uvnitř prostoru C③. Kryt uzavřete.
- Dobíjecí baterie je třeba nabít po dobu minimálně 16 hodin předtím, než může být rodičovská jednotka A① poprvé použita nezávisle na vnějším zdroji energie. Baterie se začnou nabíjet po připojení rodičovské jednotky A① k vnějšímu zdroji energie. Během nabíjení můžete rodičovskou jednotku A① používat.

Poznámka:

Pro další nabití bude stačit zhruba 10 hodin.

- Když odpojíte rodičovskou jednotku A① po ukončení nabíjení od síťové zásuvky, můžete ji používat nezávisle na vnějším zdroji energie.
- Plně nabitě baterie vydrží zhruba 10 hodin provozu. Doba provozu závisí na stavu nabití baterií a jejich kapacitě. Maximální kapacity baterií je dosaženo, až poté co je několikrát plně dobijete. Životnost baterií závisí na mnoha faktorech, jako je například frekvence nabíjení, okolní teplota, při které jsou baterie nabíjeny a uchovávány atd.
- Baterie doporučujeme nabíjet a uchovávat při pokojové teplotě a minimálně 1krát za šest měsíců je nechat v rodičovské jednotce A① vybit a poté je znovu plně dobít.
- Provoz na baterie minimalizuje elektrosmog, který je způsoben vznikem elektrických a magnetických střídavých polí.
- Pokud jsou baterie téměř vybité a spojení mezi jednotkami A① a A② je navázáno, zhruba každých 30 sekund se ozve signál akustické výstrahy, který vás upozorní, že rodičovskou jednotku A① je třeba připojit k vnějšímu zdroji elektrické energie pro dobíjení baterií. Pokud není mezi jednotkami A① a A② navázáno spojení, tento signál se ozývá zhruba každých 10 sekund. Pokud nepřipojíte rodičovskou jednotku A① k vnějšímu zdroji energie, po určité době dojde k jejímu automatickému vypnutí. LED kontrolka zapnutí C① zhasne.

Poznámka:

Doba, po které se rodičovská jednotka A① automaticky vypne, je závislá na režimu, ve kterém se rodičovská jednotka A① nachází, kapacitě baterií, jejich stáří atd.

- Pokud plánujete, že nebudete chůvičku používat delší dobu, vyjměte z rodičovské jednotky A① baterie a uschovejte je mimo dosah dětí.

Ovládání chůvičky

1. Zapnutí a vypnutí dětské jednotky

- Dětská jednotka A② se automaticky zapne po připojení k funkční síťové zásuvce. To je signalizováno rozsvícením LED kontrolky B①.
- Pro vypnutí dětské jednotky A② stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí B② a přidržte jej stisknuté zhruba 2 sekundy. Vypnutí dětské jednotky A② je signalizováno zhasnutím LED kontrolky B①.
- Pro opakované zapnutí dětské jednotky A②, která je připojena k síťové zásuvce, je třeba stisknout tlačítko zapnutí/vypnutí B② a přidržet jej stisknuté zhruba 2 sekundy.
- Vždy po ukončení používání dětskou jednotku A② vypněte a adaptér A③ odpojte od síťové zásuvky.

2. Zapnutí a vypnutí rodičovské jednotky

- Rodičovská jednotka A① se automaticky zapne po připojení k funkční síťové zásuvce nebo po vložení baterií, pokud nejsou úplně vybité. Po zapnutí rodičovské jednotky A① se rozblíká LED kontrolka spojení/zapnutí C①. Jakmile je navázáno spojení s dětskou jednotkou A② LED kontrolka C① se trvale rozsvítí.

**Upozornění:**

Z bezpečnostních důvodů lze rodičovskou jednotku A①, která je napájena z vnějšího zdroje energie, uvést do provozu pouze tehdy, když jsou v ní vloženy dobíjecí baterie.

- Pokud byla rodičovská jednotka A① ručně vypnuta po vložení baterií nebo po připojení k síťové zásuvce, k jejímu zapnutí je třeba stisknout tlačítko zapnutí/vypnutí C④ a přidržet jej stisknuté zhruba 2 sekundy.
- Rodičovskou jednotku A① vypnete opětovným stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí C④ a jeho přidržením po dobu zhruba 2 sekund. Vypnutí rodičovské jednotky A① je signalizováno zhasnutím LED kontrolky C①.

3. Nastavení intenzity zvuku

- Tlačítkem C③ a C⑤ lze zvýšit a snížit hlasitost u rodičovské jednotky A①. Nastavení úrovně hlasitosti je potvrzeno krátkým rozsvícením LED indikátoru hladiny zvuku C②, které je doprovázeno akustickou signalizací. Hlasitost lze regulovat v 5 úrovních. Nastavení maximální úrovně hlasitosti je signalizováno rozsvícením obou LED indikátorů hladiny zvuku C②. Pokud se pohybujete mimo rozmezí možného nastavení úrovně hlasitosti, po stisknutí tlačítka C③ nebo C⑤ se ozve signál akustické výstrahy.

Obecné informace k používání chůvičky

- Vždy než použijete chůvičku k monitorování vašeho dítěte, ujistěte se, že dětská i rodičovská jednotka A② i A① funguje, že je navázáno spojení mezi jednotkami a že dochází k přenosu zvuku. Spojení mezi jednotkami je signalizováno rozsvícením LED kontrolky spojení/zapnutí C①.
- Zvuk, který detekuje dětská jednotka A②, je přenášen do rodičovské jednotky A①. Na přenos zvuku vás upozorní LED indikátory C②. To využijete zejména, když máte hlasitost rodičovské jednotky A① nastavenou na nízkou úroveň.
- Pokud není navázáno spojení mezi dětskou a rodičovskou jednotkou A② a A① (dětská jednotka A② je vypnutá nebo umístěná mimo dosah signálu), LED kontrolka spojení/zapnutí C① bliká a spustí se výstražná akustická signalizace (pípání).
- Ke zvýšení dosahu signálu umístěte dětskou jednotku A② na vyvýšené místo co nejbližší ke dveřím nebo oknu.
- Jiné rádiové vlny mohou způsobovat rušení přenosu signálu. Proto neumisťujte chůvičku do blízkosti spotřebičů, jako je např. mikrovlnná trouba, nebo zařízení WLAN apod.
- Následující faktory mohou rušit signál nebo snížit jeho dosah:
 - zakrytí některé z jednotek,
 - překážky ve směru šíření signálu, jako je např. nábytek, stěny, stromy apod.,
 - přírodní jevy, jako je mlha, déšť apod.

ECO režim

- Chůvička se automaticky přepíná do režimu ECO, jakmile není přenášen žádný zvuk. Tím je snížen vysílací výkon na minimum pro zajištění energeticky úsporného provozu a vaše dítě není zbytečně vystavováno radiaci.

Řešení problémů

Problém	Řešení
LED indikátor B① se po zapnutí dětské jednotky A② nerozsvítí.	Ověřte, zda je adaptér A③ připojen k funkční síťové zásuvce a zda je konektor napájecího kabelu řádně připojen ke zdířce B④.
LED indikátor C① se po zapnutí rodičovské jednotky A① nerozblíká/nerozsvítí.	Ověřte, zda je adaptér A③ připojen k funkční síťové zásuvce a zda je konektor napájecího kabelu řádně připojen ke zdířce C⑥. Ověřte, zda není potřeba dobít nabíjecí baterie nebo zda nejsou poškozené.
Rodičovské jednotka A① vydává signál akustické výstrahy.	Ověřte, že nedošlo k překročení dosahu signálu. Ověřte, že dětská jednotka A② je připojena k síťové zásuvce. Ověřte, že dětská jednotka A② je zapnutá. Dobíjecí baterie v rodičovské jednotce A① mohou být vybité nebo poškozené. Pokud jsou baterie vybité, dobijte je. Poškozené baterie je třeba vyměnit za nové stejného typu.
Z rodičovské jednotky A① se ozývá vysoký tón.	Jednotky jsou umístěny příliš blízko sebe. Přemístěte rodičovskou jednotku A① dále od dětské jednotky A②. Rodičovská jednotka A① by měla být umístěna minimálně do vzdálenosti 1 metru od dětské jednotky A②.
Přenášený zvuk není slyšet.	U rodičovské jednotky A① nastavte vyšší hlasitost tlačítkem C③.
Rodičovská jednotka A① se automaticky vypíná.	Dobíjecí baterie jsou vybité. Dobijte je.
Slabý signál, rušení signálu nebo spojení je opakovaně přerušováno.	Pokud je ve směru šíření signálu umístěno jiné zařízení, jako je např. mikrovlnná trouba, přesuňte ho jinam nebo jej vypněte. Ověřte, zda nejsou ve směru šíření signálu překážky, jako např. stromy. Přemístěte jednotky tak, aby došlo k trvalému navázání spojení. Ověřte, že jednotky jsou umístěny v dosahu signálu.

Čištění a údržba

- Před čištěním odpojte chůvičku od síťové zásuvky. V případě znečištění otřete vnější části dětské a rodičovské jednotky A② a A① hadříkem mírně navlhčeným ve vlažné vodě. Poté vše řádně otřete dosucha.
- K čištění adaptérů A③ používejte suchý, čistý hadřík.
- K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ředidla, rozpouštědla apod. Chůvičku včetně síťových adaptérů A③ nikdy neponořujte do vody ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou.

Technické specifikace

Modelové označení.....	BBM 7000
Kmitočtové pásmo	1 880–1 900 MHz
Přenosový výkon	20 dBm (100 mW)
Dosah ve volném prostoru.....	až 300 m
Přenos zvuku.....	jednosměrná komunikace
Napětí a odběr proudu	6 V \pm , 400 mA
Zdroj napájení.....	síťový adaptér, EP19A-060040WXEZ vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 200 mA, výstup: 6 V \pm , 400 mA nebo dobíjecí baterie Ni-MH typu AAA, 2x 1,2 V /550mAh (pouze rodičovská jednotka)

Hodnota a přesnost.....	Jednotka
Název výrobce nebo ochranná značka, obchodní registrační číslo a adresa.....	Dongguan everest industrial Co, Ltd, No. 2 Xingyi road, Shangjiao community, ChangAn Town, 523878 Donguang Guangdong, Peoples republic of China
Identifikace modelu.....	EP19A-060040WXEZ
Vstupní napětí.....	100–240 V
Frekvence střídavého proudu.....	50/60 Hz
Výstupní napětí.....	6 V
Výstupní proud	0,4 A
Výstupní výkon	2,4 W
Průměrná účinnost	73,93 %
Spotřeba energie v pohotovostním stavu.....	0,042 W
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem (adaptér)..... II	
Doba provozu na baterie	zhruba 10 hodin při plném nabití baterií (rodičovská jednotka)

Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu



Tento symbol označuje, že výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



Tento symbol označuje, že se jedná o zařízení třídy ochrany II.



Tento symbol označuje polaritu konektoru napájecího kabelu.



Tento symbol označuje, že se jedná o výrobek, který se smí používat pouze v interiéru.

LOT.

Tato zkratka slouží k označení výrobní šarže.



Tento symbol vyjadřuje splnění požadavků směrnice 2011/65/EU (RoHS II), která omezuje používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Baterie obsahují látky škodlivé pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného domovního odpadu. Baterie odevzdejte na příslušném sběrném místě, které zajistí jejich ekologickou likvidaci. Kontakt na nejbližší sběrné místo si vyžádejte u obecního úřadu nebo u svého prodejce.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Toto zařízení je v souladu se směrnicí 2019/1782. Platné Prohlášení o shodě naleznete na www.bayby.cz. Platné prohlášení o shodě naleznete na www.bayby.cz.

Český jazyk je originální verzí návodu k obsluze. Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.

Gestor servisu v ČR:**FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120****FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295**Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na www.bayby.cz.